

## Аннотация

**рабочей программы учебной дисциплины  
Б1.О.04 «Деловой иностранный язык»  
Направление подготовки магистров «44.04.01-Педагогическое  
образование. Педагогика и методика начального образования»  
Составитель аннотации ст. преп. Сагова Э.З.**

### Кафедра английского языка

<b>1</b>	<b>Цель изучения дисциплины</b> Дисциплина «Деловой иностранный язык» имеет своей целью дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социально-культурной, компенсаторной, учебно-познавательной), развитие профессиональных навыков письменного перевода текстов профессиональной тематики с иностранного на русский язык, формирование умения анализировать научные тексты по специальности. В результате изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» обучающиеся должны решить следующие задачи: - развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания; приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием английского языка в русле выбранного профиля; - формирование личных качеств и способностей, позволяющих эффективно организовывать и осуществлять иноязычное общение в поликультурной среде	
<b>2</b>	<b>Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата (магистратуры)</b> Дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. В соответствии с учебным планом период обучения по дисциплине - 1,2-й семестр. Дисциплина «Иностранный язык» в силу занимаемого ей места в ФГОС ВО, ОПОП ВО и учебном плане по направлению подготовки 44.04.01 Педагогика и методика начального обучения предполагает взаимосвязь с другими изучаемыми дисциплинами. В качестве «входных» знаний дисциплины «Делово иностранный язык» используются знания и умения, полученные обучающимися при изучении дисциплин «иностранный язык» на уровне бакалавриата(специалитета). Дисциплина «иностранный язык» может являться предшествующей при изучении дисциплин: - научно-исследовательская работа; - преддипломная практика; - подготовка и защита выпускной и квалификационной работы.	
<b>3</b>	<b>Результаты освоения дисциплины «Деловой иностранный язык»</b>	
<b>Код наименования и компетенции</b>	<b>Индикаторы</b>	<b>Дескрипторы</b>
<b>УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>		

<p><b>УК-4</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;</p> <p>УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;</p>	<p>Знать базовые слова, выражения и фразеологические единицы по программной тематике. Уметь делать грамматически и стилистически правильные переводы с английского языка на русский и с русского языка на английский текстов средней трудности. Владеть английской транскрипцией, т.е. уметь читать и записывать слова в транскрипции.</p> <p>Знать схему пересказа прочитанного текста, необходимые структуры и клише для выделения основной мысли статьи, аргументов автора, а также выражения собственного мнения по обсуждаемой проблеме. Уметь правильно перевести на русский язык отрывок оригинального текста без словаря, обращая особое внимание на функционально-стилевую адекватность. Владеть монологической речью, неподготовленной и подготовленной, в виде сообщения или доклада; диалогической речью - интервью, беседа, дискуссия в ситуациях на любую из пройденных тем, а также на дополнительные темы, связанные с материалом курса и предлагаемые преподавателем.</p>
<b>ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>		
<p><b>ОПК-2</b> Способен использовать</p>	<p>2.1_М.ОПК-2. Обладает навыками чтения и</p>	<p>Знать основные методы и приемы обработки</p>

	<p>профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов</p>	<p>интерпретации научных трудов в избранной области филологии.</p>	<p>научных текстов на иностранном языке; Уметь правильно переводить на русский язык и реферировать оригинальные тексты научных трудов, обращая особое внимание на функционально-стилевую адекватность; Владеть навыками сообщения или доклада на иностранном языке.</p>		
4	<p><b>Структура и содержание дисциплины</b> <b>4.1. Структура дисциплины. Вид учебной работы.</b></p>	<p><b>Вид учебной работы</b></p>	<p><b>Всего часов</b></p>	<p><b>1 семестр</b></p>	<p><b>2 семестр</b></p>
		<p>Общая трудоемкость дисциплины</p>	<p>288</p>	<p>153</p>	<p>135</p>
		<p>Практические занятия (ПЗ)</p>	<p>58</p>	<p>32</p>	<p>26</p>
		<p>самостоятельная работа</p>	<p>203</p>	<p>79</p>	<p>124</p>
		<p>Контроль</p>	<p>27</p>		<p>27</p>
	<p><b>4.2. Содержание дисциплины</b></p>	<p>Раздел 1. Академическая и деловая сфера общения на английском языке Раздел 2. Реферирование и аннотирование научных статей Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише. Реферирование и аннотирование научных статей  Раздел 3. Деловая переписка Реферирование и аннотирование научных статей Раздел 4. Этика делового общения Реферирование и аннотирование научных статей Раздел 5. My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies? Реферирование и аннотирование научных статей Раздел 6. Types of postgraduate programs Реферирование и аннотирование научных статей Раздел 7. Science</p>			

		<p>Реферирование и аннотирование научных статей Раздел 8. Scientific method and methods of science</p> <p>Реферирование и аннотирование научных Раздел 9. Pure and applied science</p> <p>Реферирование и аннотирование научных статей Раздел 10.</p>
<b>5</b>	<b>Образовательные технологии</b>	<p>При подготовке магистров по специальности «Технологическое образование» используются следующие основные формы проведения учебных занятий:</p> <p>-практические занятия; -групповые дискуссии; -работа с тематическими текстами</p>
<b>6</b>	<b>Используемые ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Internet»; информационные технологии, программные средства и информационно-справочные системы</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. www.pearsonelt.com</li> <li>2. Большой русско-английский словарь (онлайн версия): <a href="http://www.classes.ru/dictionary-russian-english-universal-term-4599.htm">http://www.classes.ru/dictionary-russian-english-universal-term-4599.htm</a></li> <li>3. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам". Режим доступа: <a href="http://www.window.edu.ru">http://www.window.edu.ru</a>.</li> <li>4. Электронно-библиотечная система образовательных и просветительских изданий. Режим доступа: <a href="http://www.IQlib.ru">http://www.IQlib.ru</a>.</li> <li>5. Электронная библиотека East View. Режим доступа: <a href="http://www.dlib.eastview.com">http://www.dlib.eastview.com</a>.</li> <li>6. Демьянков В.З. Лингвистическая интерпретация текста: универсальные и национальные (идиоэтнические) стратегии. Режим доступа: <a href="http://www.infolex.ru/Stepanov.html">http://www.infolex.ru/Stepanov.html</a></li> <li>7. «Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE». Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a></li> <li>8. Multitran (он-лайн словарь): <a href="http://www.multitran.ru/">http://www.multitran.ru/</a></li> <li>9. BBC learning English. Режим доступа: <a href="http://www.bbclearningenglish.com">http://www.bbclearningenglish.com</a></li> <li>10. English tip: tips for learning English. Режим доступа: <a href="http://www.englishtips.com">http://www.englishtips.com</a></li> </ol>
<b>7</b>	<b>Формы текущего и рубежного контроля</b>	<p>Реферирование и аннотирование научных статей, тесты, домашние задания, рефераты</p>
<b>8</b>	<b>Форма итогового контроля</b>	<p>1 семестр-зачет, 2 семестр - экзамен</p>